Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1992

περί των ερωτηματολογίων για τις οδηγίες που αφορούν τον τομέα των υδάτων

(92/446/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 247 της 27.8.1992, σ. 10)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη αριθ.	Εφημερίδα σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 95/337/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1995	L 200	1	24.8.1995

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1992

περί των ερωτηματολογίων για τις οδηγίες που αφορούν τον τομέα των υδάτων

(92/446/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 76/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαΐου 1976 σχετικά με τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1991 για την τυποποίηση των εκθέσεων σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον ([2]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις σε άλλες οδηγίες αναφερόμενες στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ,

την οδηγία 75/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 περί της απαιτούμενης ποιότητας των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 9α,

την οδηγίας 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 περί της ποιότητας του πόσιμου ύδατος ([4]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 17α,

την οδηγίας 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1975 περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται να συντάσσουν έκθεση για την εφαρμογή ορισμένων κοινοτικών οδηγιών βάσει ερωτηματολογίων ή σχεδίων εκπονημένων από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ

ότι ορισμένα από τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ και ότι για ως προς ορισμένα άλλα μέτρα η εν λόγω επιτροπή δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα ερωτηματολόγια που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

([1]) ΕΕ αριθ. L 129 της 18. 5. 1976, σ. 23.
([2]) ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 48.
([3]) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 26.
([4]) ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.
([5]) ΕΕ αριθ. L 031 της 5. 2. 1976, σ. 1.

▼**M1**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΧΕΔΙΩΝ

I. Σχέδιο ερωτηματολογίου σχετικά με τις οδηγίες:

— 76/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαΐου 1976 για τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας,

— 82/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1982 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις υδραργύρου από το βιομηχανικό τομέα ηλεκτρόλυσης των χλωριούχων αλάτων αλκαλίων (1),

— 83/513/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1983 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις καδμίου (2),

— 84/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1984 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις υδραργύρου από τομείς άλλους εκτός του τομέα της ηλεκτρόλυσης των χλωριούχων αλάτων αλκαλίων (3),

— 84/491/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις εξαχλωροκυκλοεξανίου (4) και

— 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για την απόρριψη ορισμένων επικίνδυνων ουσιών υπαγόμενων στον κατάλογο I του παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ (5),

όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

II. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 78/659/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1978 σχετικά με την ποιότητα των γλυκών υδάτων που έχουν ανάγκη προστασίας ή βελτίωσης για τη διατήρηση της ζωής των ιχθύων (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

III. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 78/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1978 σχετικά με τα απόβλητα που προέρχονται από τη βιομηχανία διοξειδίου του τιτανίου (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

IV. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 79/923/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1979 σχετικά με την απαιτούμενη ποιότητα των υδάτων για οστρακοειδή (8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

V. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 80/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1979 για την προστασία των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες (9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

VIA. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 75/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 σχετικά με την απαιτούμενη ποιότητα των επιφανειακών υδάτων που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

(1) ΕΕ αριθ. L 81 της 27. 3. 1982, σ. 29.
(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 24. 10. 1983, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1984, σ. 49.
(4) ΕΕ αριθ. L 274 της 17. 10. 1984, σ. 11.
(5) ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 16.
(6) ΕΕ αριθ. L 222 της 14. 8. 1978, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1978, σ. 19.
(8) ΕΕ αριθ. L 281 της 10. 11. 1979, σ. 47.
(9) ΕΕ αριθ. L 20 της 26. 1. 1980, σ. 43.

▼**M1**

VIB. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 79/869/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1979 σχετικά με τις μεθόδους μέτρησης και με τη συχνότητα δειγματοληψιών και ανάλυσης των επιφανειακών υδάτων που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

VII. Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 για την ποιότητα του ποσίμου ύδατος, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ

VIII. Σχέδιο ερωτηματολογίου της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1975 σχετικά με την ποιότητα των υδάτων κολύμβησης, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/692/ΕΟΚ.

[1] ΕΕ αριθ. L 271 της 29. 10. 1979, σ. 44.

▼M1

I. ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 76/464/ΕΟΚ ΚΑΙ ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

(Η ακριβής τελική μορφή του ερωτηματολογίου θα δοθεί αργότερα συνοδευόμενη από ακριβή επεξήγηση των ερωτήσεων)

Προσάρτημα 1: Συνοπτική παράθεση των ερωτημάτων που απαιτούν υποχρεωτικά απάντηση, καθώς και των ερωτημάτων που, μετά την πρώτη έκθεση και μόνο σε περίπτωση μεταβολών της καταστάσεως, απαιτούν απάντηση (σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 76/464/ΕΟΚ και τις θυγατρικές οδηγίες)

Προσάρτημα 2: Κατάλογος των βιομηχανικών κλάδων/μεθόδων, τους οποίους αφορούν τα ερωτήματα για τις ουσίες του καταλόγου I

Προσάρτημα 3: Επεξηγηματικό σημείωμα και παραδείγματα για το ερωτηματολόγιο [1]

Γενικές παρατηρήσεις:

(*) Προαιρετικά στοιχεία, εφόσον είναι διαθέσιμα.

(**) Οι αριθμήσεις/επικεφαλίδες πρέπει να αντιστοιχούν σε μια υποδιαίρεση κατά κύριες λεκάνες ποταμών [κύριοι ποταμοί κατά την έννοια της απόφασης 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 334 της 24. 12. 1977, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 86/574/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 335 της 28. 11. 1986, σ. 44)], καθώς και παράκτιες ζώνες (χωρικά εσωτερικά ύδατα αυτών και εκβολών ποταμών), ώστε να ληφθούν ολοκληρωμένες πληροφορίες κατά περιφέρεια.

A. **Μέτρα για τις ουσίες του καταλόγου I της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ**

1. *Άδειες για την απευθείας απόρριψη στα επιφανειακά ύδατα* (**)

Να αναφερθεί για τους βιομηχανικούς κλάδους/μεθόδους του προσαρτήματος 1 ο συνολικός αριθμός των αδειών που χορηγήθηκαν και εξακολουθούν να ισχύουν για την απευθείας απόρριψη στα ύδατα. Να αναφερθεί σε παρένθεση το ποσοστό του συνόλου των απορρίψεων, στο οποίο αντιστοιχούν αυτές οι άδειες, βλέπε περαιτέρω Α6 [1].

(Άρθρο 3 παράγραφος 1)

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	1980 (*)	1985 (*)	1990 (*)	1995
1. Υδράργυρος				
.				
.				
Άθροισμα				
2. Κάδμιο				
.				
.				
Άθροισμα				
3. ...				
. Άθροισμα				
.				
.				
.				
.				
.				
17.2. ...				
Άθροισμα				

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

2. *Άδειες για απόρριψη στο αποχετευτικό δίκτυο* (**)

Να αναφερθεί για τους βιομηχανικούς κλάδους/μεθόδους του προσαρτήματος 2 ο αριθμός όλων των αδειών που χορηγήθηκαν και εξακολουθούν να ισχύουν για απόρριψη στο αποχετευτικό δίκτυο. Να αναφερθεί σε παρένθεση το ποσοστό του συνόλου των απορρίψεων, στο οποίο αντιστοιχούν αυτές οι άδειες, βλέπε περαιτέρω Α6 (1).

(Άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2)

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	1980 (*)	1985 (*)	1990 (*)	1995
1. Υδράργυρος				
.				
.				
Άθροισμα				
2. Κάδμιο				
.				
.				
Άθροισμα				
3. ...				
. Άθροισμα				
.				
.				
.				
.				
.				
.				
17.2. ...				
Άθροισμα				

3. *Πρότυπα εκπομπών για την απευθείας απόρριψη στα επιφανειακά ύδατα* (**)

Ποια πρότυπα εκπομπών έχουν καθοριστεί γενικά για τις άδειες απευθείας απορρίψεως στα ύδατα (βλέπε ερώτημα Α1) (1);

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 5 και άρθρο 6 παράγραφος 1)

Σημείωση:

α) Μόνο το εύρος των επιτρεπόμενων οριακών τιμών που βασίζονται ή απορρέουν από ισχύοντα εθνικά/περιφερειακά πρότυπα ή οδηγίες ΕΟΚ.

β) Να αναφερθεί σε παρένθεση το έτος ενάρξεως της ισχύος των προτύπων για τις εκπομπές.

γ) Να αναφερθούν τα πρότυπα για τις εκπομπές που έχουν καθοριστεί με κριτήριο:
— τα καλύτερα διαθέσιμα τεχνικά μέσα (άρθρο 6 παράγραφος 1),
— τους ποιοτικούς στόχους (άρθρο 6 παράγραφος 2),
— ορισμένες οικοτοξικολογικές συνθήκες (άρθρο 5 παράγραφος 2).

δ) Πώς ορίζονται τα πρότυπα για τις εκπομπές, πώς μετρώνται και πώς παρακολουθούνται (χρησιμοποιούμενες μέθοδοι αναφοράς ή άλλες μέθοδοι);

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με τη δυναμικότητα παραγωγής (g/t)	Συγκέντρωση (mg/l)
1. Υδράργυρος			
1.1. Ηλεκτρόλυση χλωριούχων αλκαλίων			
.			
.			
2. Κάδμιο			
.			
.			
3. ...			
.			
.			
.			
.			
.			
17.2.			

(1) Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

4. *Πρότυπα εκπομπών για την απόρριψη στο αποχετευτικό δίκτυο* (**)

Ποια πρότυπα εκπομπών έχουν καθοριστεί γενικά για τις άδειες απορρίψεως στο αποχετευτικό δίκτυο (1);

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 5 και άρθρο 6 παράγραφος 1).

Σημείωση:

Ισχύουν οι ίδιες παρατηρήσεις α) και δ), όπως στο ερώτημα Α3.

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με τη δυναμικότητα παραγωγής (g/t)	Συγκέντρωση (mg/l)
1. Υδράργυρος			
1.1. Ηλεκτρόλυση Χλωριούχων αλκαλίων			
.			
.			
.			
2. Κάδμιο			
.			
.			
.			
3. ...			
.			
.			
.			
.			
.			
.			
17.2.			

5. *Προθεσμίες εφαρμογής για τις άδειες ή/και για τις εκπομπές*

Ποιες προθεσμίες έχουν καθοριστεί γενικά για την τήρηση των όρων που περιλαμβάνονται στις άδειες (διάρκεια ισχύος) και την τήρηση των προτύπων για τις εκπομπές;

(Άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 4 και άρθρο 6 παράγραφος 4)

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	Πότε ακριβώς εφαρμόστηκε το πρότυπο ΕΟΚ από όλες τις βιομηχανικές μονάδες του σχετικού κλάδου /έτος;)	Διάρκεια ισχύος των επιμέρους αδειών να (αναφερθεί ο μέσος όρος ή/και μόνον το εύρος των περιόδων)
1. Υδράργυρος		
1.1. Ηλεκτρόλυση χλωριούχων αλκαλίων		
.		
.		
2. Κάδμιο		
.		
.		
3. ...		
.		
.		
.		
.		
.		
.		
.		
17.2.		

(1) Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

6. *Εκπομπές (φορτία κατά μάζα) στα επιφανειακά ύδατα* (**)

Να αναφερθεί η συνολική ποσότητα των εκπομπών που οφείλονται στην απόρριψη ουσιών του καταλόγου I.

Σημείωση:

α) Για το 1998 να αναφερθούν προβλέψεις (αν υπάρχουν)

β) Να αναφερθεί τι ποσοστό όλων των εκπομπών αυτού του είδους καλύπτεται από άδειες. Τι ποσοστό μπορεί να αποδοθεί σε εκείνες, οι οποίες βρίσκονται κάτω των κατωφλίων.

Έτος	Ουσίες (kg/έτος) για την απευθείας απόρριψη (A1)				
	1. Υδράργυρος	2. Κάδμιο	3.	.....	17. Τριχλωροβενζόλιο
1995					
1998 (*)					
***					

Έτος	Ουσίες (kg/έτος) για απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο (A2)				
	1. Υδράργυρος	2. Κάδμιο	3.	.....	17. Τριχλωροβενζόλιο
1995					
1998 (*)					
***					

7. *Απογραφή*

Να αναφερθούν οι πέντε μεγαλύτεροι αίτιοι απορρίψεων για καθεμία από τις 17 ουσίες του καταλόγου I, καθώς και οι όροι υπό τους οποίους χορηγήθηκαν οι αντίστοιχες άδειες [1].

(Άρθρο 11)

Εκπομπές για τις οποίες είχε χορηγηθεί άδεια

Αριθμός	Όνομα, τύπος βιομηχανίας ή κλάδος/μέθοδος, έτος έγκρισης αδείας, τόπος	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με τη δυναμικότητα παραγωγής χρησιμοποιούμενη ποσότητα (g/t)	Συγκέντρωση (mg/l)	Διάρκεια ισχύος (έτη)
1. Υδράργυρος					
1					
2					
3					
4					
5					
2. Κάδμιο					
1					
2					
3					
4					
5					
.					
.					
.					
.					
.					
.					
17. Τριχλωροβενζόλιο					
1					
2					
3					
4					
5					

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

8. *Ποιοτικοί στόχοι για τα επιφανειακά ύδατα* (**)

Ποια πρότυπα/ποιοτικοί στόχοι έχουν καθοριστεί για τα επιφανειακά ύδατα, τα ιζήματα, και τα έμβια σε σχέση με τις άδειες απόρριψης στα επιφανειακά ύδατα;

(Άρθρο 5 παράγραφος 2 και άρθρο 6 παράγραφος 2)

Σημείωση:

α) Τα επιφανειακά ύδατα περιλαμβάνουν:
- τα εσωτερικά επιφανειακά ύδατα,
- τις εκβολές ποταμών,
- τα εσωτερικά παράκτια ύδατα εκτός από τις εκβολές,
- τα χωρικά θαλάσσια ύδατα.

β) Να αναφερθεί σε παρένθεση το έτος κατά το οποίο άρχισαν να ισχύουν οι ποιοτικοί στόχοι.

γ) Να αναφερθεί ο ορισμός για τα ιζήματα και τα έμβια, π.χ. ιζήματα με ή χωρίς αιωρούμενα (κοκκομετρικές περιοχές) και ποιοι βιότοποι έχουν επιλεγεί.

1.-17. (Όνομα της ουσίας)

	Εσωτερικά επιφανειακά ύδατα	Εκβολές ποταμών	Εσωτερικά παράκτια ύδατα εκτός εκβολών	Χωρικά θαλάσσια ύδατα
Νερό	( )	( )	( )	( )
Ίζημα [1]	( )	( )	( )	( )
Έμβια [1]	( )	( )	( )	( )

[1] Υποχρεωτικά μόνο αν πρόκειται για ορισμένες ουσίες για τις οποίες προβλέπονται διατάξεις standstill (π.χ. DDT, PCP).

9. *Επιτήρηση (σταθμοί μετρήσεων)* (**)

Πόσοι σταθμοί μετρήσεων λειτουργούν για την επιτήρηση του υδάτινου περιβάλλοντος (νερά, ιζήματα, έμβια) για καθεμία από τις 17 επικίνδυνες ουσίες του καταλόγου I, βλέπε ερώτημα A8; Οι ποιοτικοί στόχοι τηρούνται [1];

(π.χ. άρθρο 4 της οδηγίας 82/176/ΕΟΚ, άρθρο 4 της οδηγίας 83/513/ΕΟΚ...)

Σημείωση:

α) Να αναφερθεί το έτος κατά το οποίο άρχισαν οι μετρήσεις.

β) Να αναφερθούν οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι επιτήρησης και μέτρησης.

γ) Πρέπει να γνωστοποιηθεί και να επεξηγηθεί ο αριθμός και η συχνότητα των υπερβάσεων από τις επιτρεπόμενες τιμές.

Αριθμός σταθμών μετρήσεων για επιτήρηση του υδάτινου περιβάλλοντος [1]

Κύριες ποτάμιες λεκάνες/περιοχές συλλογής	Ρήνος	Ρήνος	Ρήνος	Emsen	Weser	Έλβας	Δούναβης	...
Ονομασία υδάτων	Ρήνος	(Μοζέλας) [2]	(Ruhr) [2]	Emsen	Weser	Έλβας	Δούναβης	...
Τύπος υδάτων	Εσωτερικά ύδατα	Εσωτερικά ύδατα	—	—	—	—	—	Παράκτιες ζώνες
Ποσότητα (φανταστικά στοιχεία)	120	(30)	(50)	70	80	30	50	...
Σε λειτουργία από	...	...	...	...	...	...	...	...

[1] Πίνακας παραδειγματικών ενδείξεων από τη Γερμανία με υποθετικούς αριθμούς.
[2] Αν υπάρχουν παραπόταμοι του Ρήνου όπως ο Μοζέλας και ο Ruhr, να αναφερθεί σε παρενθέσεις ο αριθμός των αντίστοιχων σταθμών στην ειδική στήλη ώστε να αποφευχθεί η διπλή μέτρηση.

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

Σταθμός επιτήρησης/Αποτελέσματα μετρήσεων (1) (2)

Ονομασία του σταθμού	Αναφορά στη θέση, βλέπε παράρτημα I 77/795/ΕΟΚ	Γεωγραφικές συντεταγμένες Πλάτος: Μήκος:	Ονομασία υδάτων	Τύπος υδάτων π.χ. εσωτερικά ύδατα	Ονομασία της κύριας ποτάμιας λεκάνης/παράκτιας ζώνης
Maxau	km 362,3		Ρήνος	Εσωτερικά ύδατα	Ρήνος

(1) Βλέπε επεξηγήσεις.
(2) Πίνακες με παραδειγματικές ενδείξεις από τη Γερμανία.

Σταθμός επιτήρησης/Αποτελέσματα μετρήσεων (1)

	Ύδατα Ετήσιος μέσος όρος (mg/l) min-max Αριθμός δειγμάτων ανά έτος			Ιζήματα Ετήσιος μέσος όρος (mg/kg) min-max Αριθμός δειγμάτων ανά έτος			Έμβια (2) Τύπος μετρούμενων εμβίων Ετήσιος μέσος όρος (mg/kg) min-max Αριθμός δειγμάτων ανά έτος		
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998
1. Υδράργυρος, Hg									
2. Κάδμιο, CD									
3. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο, HCH									
4. Τετραχλωράνθρακας									
5. DDT									
6. Πενταχλωροφαινόλη, PCP									
Δρίνες									
7. Αλδρίνη									
8. Διελδρίνη									
9. Ενδρίνη									
10. Ισοδρίνη									
11. Εξαχλωροβενζόλιο, HCB									
12. Εξαχλωροβουταδιένιο, HCBD									
13. Χλωροφόρμιο									
14. 1,2 διχλωροαιθάνιο, EDC									
15. Τριχλωροαιθυλένιο, TRI									
16. Υπερχλωροαιθυλένιο, PER									
17. Τριχλωροβενζόλιο, TCB									

(1) Βλέπε επεξηγήσεις.
(2) Για τον υδράργυρο να αναγραφεί επίσης ένδειξη του υγρού βάρους.

10. *Ειδικά προγράμματα*

Ποια ειδικά προγράμματα έχουν καταρτιστεί (ή βρίσκονται υπό κατάρτιση) για καθεμία από τις 17 επικίνδυνες ουσίες του καταλόγου I σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 86/280/ΕΟΚ και με τα άρθρα αναλόγου περιεχομένου των θυγατρικών οδηγιών (π.χ. βλέπε άρθρο 4 της οδηγίας 84/156/ΕΟΚ);

Δώστε μια σύντομη έκθεση:
1. Ονομασία της ουσίας:
2. Ένδειξη της πηγής, πολλαπλής ή διάχυτης ή κάθε άλλη πηγή(-ές) που δεν καλύπτεται από τα σημεία Α3 ή Α4:
3. Στόχοι του προγράμματος:
4. Ένδειξη περί της (γεωγραφικής) περιοχής που καλύπτεται από το πρόγραμμα:
5. Φύση του προγράμματος (δηλαδή υποχρεωτικό ή ενδεικτικό):
6. Αναμενόμενη μείωση εκπομπών στη δεδομένη (γεωγραφική) περιοχή (σε φορτίο και σε %):
7. Έτος θέσπισης του προγράμματος:
8. Έτος εκπνοής του προγράμματος:
9. Σύντομη περιγραφή ενός νέου προβλεπόμενου προγράμματος, αν υπάρχει:

▼M1

Β. Μέτρα για τις ουσίες του καταλόγου ΙΙ

1. *Προγράμματα για τη μείωση της ρύπανσης από τις ουσίες του καταλόγου ΙΙ, συμπεριλαμβανομένων των ουσιών του καταλόγου Ι, οι οποίες δεν έχουν ακόμη υπαχθεί σε κοινοτικές ρυθμίσεις (ουσίες υποψήφιες για τον κατάλογο Ι)* (**)

(Άρθρο 7)

Ποια ειδικά προγράμματα έχουν καταρτιστεί (ή βρίσκονται υπό προπαρασκευή) σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ;

Δώστε μια σύντομη έκθεση:

1. Ονομασία της (των) ουσίας (-ών):
2. Ένδειξη περί πολλαπλής ή διάχυτης πηγής (-ών) ή σημειώδους πηγής (-ών):
3. Στόχοι του προγράμματος (κατά ουσία, κλάδο κ.λπ.):
4. Ένδειξη περί της (γεωγραφικής) περιοχής που καλύπτεται από το πρόγραμμα:
5. Φύση του προγράμματος (δηλαδή υποχρεωτικό ή ενδεικτικό):
6. Αναμενόμενη μείωση εκπομπών στη δεδομένη (γεωγραφική) περιοχή (σε φορτίο και σε %):
7. Έτος θέσπισης του προγράμματος:
8. Έτος εκπνοής του προγράματος:
9. Σύντομη περιγραφή ενός νέου προβλεπόμενου προγράμματος, αν υπάρχει:

2. *Προεπεξεργασία στην πηγή* (**)

Απαιτείται προεπεξεργασία στην πηγή για τις ουσίες του καταλόγου Ι, που δεν έχουν ακόμη υπαχθεί σε κανονικές ρυθμίσεις ή για τις ουσίες του καταλόγου ΙΙ;

Σημείωση:

Να δοθεί σύντομη περιγραφή της προσέγγισης που επιλέχθηκε για τον έλεγχο, και ειδικότερα ποιες ουσίες και ποιες τιμές κατωφλίου λαμβάνονται υπόψη για αυτού του είδους τις απορρίψεις.

3. *Πρότυπα εκπομπών για την απευθείας απόρριψη στα επιφανειακά ύδατα* (**)

Ποια πρότυπα εκπομπών έχουν καθοριστεί γενικά, καθώς και προ της παροχής αδείας για την απευθείας απόρριψη στα ύδατα σε σχέση με τους ποιοτικούς στόχους [1];

(Άρθρο 7 παράγραφος 2)

Σημείωση:

α) Μόνο το εύρος των επιτρεπόμενων οριακών τιμών που βασίζονται ή απορρέουν από ισχύοντα εθνικά/περιφερειακά πρότυπα ή οδηγίες ΕΚ.

β) Να αναφερθεί σε παρένθεση το έτος ενάρξεως της ισχύος των προτύπων εκπομπών.

γ) Να αναφερθούν τα πρότυπα εκπομπών που έχουν καθοριστεί με κριτήριο:
   — τους ποιοτικούς στόχους (άρθρο 7 παράγραφος 3)
   — τις πιο πρόσφατες, οικονομικά εφαρμόσιμες τεχνικές εξελίξεις (άρθρο 7 παράγραφος 4).

δ) Πώς ορίζονται και μετρώνται τα πρότυπα εκπομπών;

Ουσίες	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με την παραγωγική ικανότητα (g/t)	Συγκέντρωση (mg/l)	Άλλες οριακές τιμές ( )
Ουσίες του καταλόγου Ι (ονομασίες) ... Ουσίες του καταλόγου ΙΙ (ονομασίες) ...				

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

4. *Πρότυπα εκπομπών για τις απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο* (**)

Ποια πρότυπα εκπομπών έχουν καθοριστεί γενικά για τις απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο σε σχέση με τους ποιοτικούς στόχους [1];

(Άρθρο 7 παράγραφος 2)

Σημείωση:

Ισχύουν οι ίδιες παρατηρήσεις α) έως δ) όπως στο ερώτημα Β3.

Ουσίες	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με την παραγωγική ικανότητα (g/t)	Συγκέντρωση (mg/l)	Άλλες οριακές τιμές ( )
Ουσίες του καταλόγου I (ονομασίες) ... Ουσίες του καταλόγου II (ονομασίες) ...				

5. *Προθεσμίες για τις άδειες ή/και τις εκπομπές*

Ποιες προθεσμίες έχουν καθοριστεί γενικά για την τήρηση των όρων που περιλαμβάνονται στις άδειες (διάρκεια ισχύος) και την τήρηση των προτύπων για τις εκπομπές;

Ουσίες	Πότε ακριβώς εφαρμόσθηκε το εθνικό/περιφερειακό πρότυπο από όλες τις σχετικές βιομηχανικές εγκαταστάσεις (έτος);	Διάρκεια ισχύος των επιμέρους αδειών (να αναφερθεί μόνον ο μέσος όρος ή/και το εύρος των περιόδων)
Ουσίες του καταλόγου I (ονομασίες) ... Ουσίες του καταλόγου II (ονομασίες) ...		

6. *Εκπομπές (φορτία κατά μάζα) στα επιφανειακά ύδατα* (**)

Να αναφερθεί η συνολική ποσότητα των εγκριθεισών εκπομπών των σημαντικοτέρων απορριφθεισών ουσιών (τιμή κατωφλίου 50 kg/έτος).

Σημείωση:

α) Να αναφερθούν ενδεχομένως οι προβλέψεις για το 1998.

β) Να αναφερθεί τι εκατοστιαίο ποσοστό όλων αυτών των εκπομπών καλύπτεται από τις άδειες. Τι εκατοστιαίο ποσοστό μπορεί να αποδοθεί σε εκείνες τις εκπομπές που είναι κατώτερες από τις τιμές κατωφλίου.

Έτος	Ουσίες (kg/έτος)												
	Ουσίες του καταλόγου I							Ουσίες του καταλόγου II					
1995 1998 (*)							...						...

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

7. *Ποιοτικοί στόχοι για τα επιφανειακά ύδατα* (**)

Ποια γενικά ποιοτικά πρότυπα/στόχοι έχουν καθοριστεί σε σχέση με τις άδειες απόρριψης στα επιφανειακά ύδατα, βλέπε ερωτήματα B3/B4 [1];

(Άρθρο 7 παράγραφος 2)

Σημείωση:

α) Τα επιφανειακά ύδατα περιλαμβάνουν:
— τα εσωτερικά επιφανειακά ύδατα,
— τις εκβολές των ποταμών,
— τα εσωτερικά παράκτια ύδατα εκτός από τις εκβολές,
— τα θαλάσσια χωρικά ύδατα.

β) Να αναφερθεί σε παρένθεση το έτος κατά το οποίο άρχισαν να ισχύουν οι ποιοτικοί στόχοι.

γ) Να αναφερθούν τα διαθέσιμα ποιοτικά πρότυπα/στόχοι έμβια και ο ορισμός σας για τα ιζήματα και τα έμβια, π.χ. ιζήματα με ή χωρίς αιωρούμενα (κοκκομετρικές περιοχές και ποιοι βιότοποι έχουν επιλεγεί).

8. *Επιτήρηση (σταθμοί μετρήσεων)* (**)

Πόσοι σταθμοί μετρήσεων λειτουργούν για την επιτήρηση των ποιοτικών στόχων ουσίες του καταλόγου I και τις ουσίες του καταλόγου II, βλέπε ερώτημα B7;

Σημείωση:

α) Να αναφερθούν οι ουσίες που μετρώνται.

β) Να αναφερθεί το έτος κατά το οποίον άρχισαν οι μετρήσεις επιτήρησης.

γ) Να αναφερθούν οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι επιτήρησης και μέτρησης.

δ) Ποιες άλλες παράμετροι αποτελούν αντικείμενο της επιτήρησης (βλέπε π.χ. παράρτημα II της απόφασης 77/795/ΕΟΚ);

ε) Ο απαιτούμενος τύπος αποτελεσμάτων της επιτήρησης και ο τρόπος παρουσίασης υποδεικνύονται στο A9.

Γ. **Μέτρα για τις ουσίες των καταλόγων I και II**

1. *Δαπάνες (κόστος)*

Να αναφερθεί το συνολικό ύψος των επενδύσεων για την κατασκευή αγωγών αποχετεύσεως και όλων των σχετικών εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων, όπου είναι διαθέσιμα.

(σε εκατομμύρια Ecu)

Περίοδος	Δαπάνες			
	Βιομηχανικός τομέας		Τοπική αυτοδιοίκηση	
	Αγωγοί	Εγκαταστάσεις	Αγωγοί	Εγκαταστάσεις
1980-1992 (*)				
1993-1995				
1996-1998				
***				

[1] Βλέπε επεξηγήσεις.

▼M1

Προσάρτημα 1

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΑΘΕΣΗ

Συνοπτική παράθεση των ερωτημάτων που, απαιτούν υποχρεωτικά απάντηση και μετά την πρώτη έκθεση απαιτούν απάντηση μόνο σε περίπτωση μεταβολών της καταστάσεως

(Σχέδιο ερωτηματολογίου για την οδηγία 76/464/ΕΟΚ και τις θυγατρικές οδηγίες)

	Κατάλογος I	LV	LOO	Δεύτερη έκθεση και μετέπειτα εκθέσεις
A1	Άδειες απευθείας απορρίψεως σε επιφανειακά ύδατα	X	X	O
A2	Άδειες απορρίψεως στο αποχετευτικό δίκτυο	X	X	O
A3	Πρότυπα εκπομπών για την απευθείας απόρριψη στα επιφανειακά ύδατα	X	N	O
A4	Πρότυπα εκπομπών για την απόρριψη στο αποχετευτικό δίκτυο	X	N	O
A5	Προθεσμίες για τις άδειες ή/και τις εκπομπές	X	N	O
A6	Εκπομπές (φορτία) στα επιφανειακά ύδατα	X	N	X
A7	Απογραφή	X	X	O
A8	Ποιοτικοί στόχοι για τα επιφανειακά ύδατα	N	X	O
A9	Επιτήρηση (σταθμοί μετρήσεων)	X	X	X
A10	Ειδικά προγράμματα	X	X	X

	Κατάλογος II	Πρώτη έκθεση	Δεύτερη έκθεση και μετέπειτα εκθέσεις
B1	Προγράμματα για τη μείωση της ρύπανσης	X	O
B2	Προεπεξεργασία στην πηγή	X	O
B3	Πρότυπα εκπομπών για την απευθείας απόρριψη στα επιφανειακά ύδατα	X	O
B4	Πρότυπα εκπομπών για την απόρριψη στο αποχετευτικό δίκτυο	X	O
B5	Προθεσμίες για τις άδειες ή/και τις εκπομπές	X	O
B6	Εκπομπές (φορτία) στα επιφανειακά ύδατα	N	N
B7	Ποιοτικοί στόχοι για τα επιφανειακά ύδατα	X	O
B8	Επιτήρηση (σταθμοί μετρήσεων)	X	O

	Κατάλογοι I και II	LV	LOO	Δεύτερη έκθεση και μετέπειτα εκθέσεις
Γ1	Δαπάνες (κόστος)	Y	Y	Y

(LV) Για οριακές τιμές.
(LOO) Για ποιοτικούς στόχους.
(X) Η απάντηση είναι υποχρεωτική.
(N) Προαιρετικά στοιχεία.
(O) Ερώτημα προς απάντηση μόνον σε περίπτωση που έχουν σημειωθεί αλλαγές.
(Y) Υποχρεωτικό ανάλογα με τα διαθέσιμα στοιχεία.

▼M1

Προσάρτημα 2

Κατάλογος των βιομηχανικών κλάδων ή/και μεθόδων που έχουν σχέση με τις ουσίες του καταλόγου I της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ (1)

1. *Υδράργυρος* (οδηγίες 82/176/ΕΟΚ και 84/156/ΕΟΚ)

   1.1. Βιομηχανία ηλεκτρόλυσης χλωριούχων αλκαλίων (ανακύκλωση αλατούχων διαλυμάτων).

   1.2. Βιομηχανία ηλεκτρόλυσης χλωριούχων αλκαλίων (μη ανακυκλώσιμα αλατούχα διαλύματα).

   1.3. Χημική βιομηχανία που χρησιμοποιεί καταλύτες υδραργύρου για την παραγωγή βινυλοχλωριδίου.

   1.4. Χημική βιομηχανία που χρησιμοποιεί καταλύτες υδραργύρου σε άλλες διεργασίες παραγωγής.

   1.5. Παραγωγή καταλυτών υδραργύρου προς χρήση στην παραγωγή βινυλοχλωριδίου.

   1.6. Άλλες μέθοδοι και διαδικασίες που περιλαμβάνουν την παραγωγή οργανικών και ανοργάνων ενώσεων υδραργύρου.

   1.7. Κατασκευή ηλεκτρικών στηλών υδραργύρου.

   1.8. Βιομηχανία μη σιδηρούχων μετάλλων (εγκαταστάσεις ανακτήσεως υδραργύρου και εξόρυξης ή εξευγενισμού μη σιδηρούχων μετάλλων).

   1.9. Εγκαταστάσεις επεξεργασίας τοξικών αποβλήτων που περιέχουν υδράργυρο.

   1.10. Χαρτοβιομηχανία (2)

   1.11. Χαλυβουργία (2)

   1.12. Θερμικοί σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής οι οποίοι χρησιμοποιούν άνθρακα (2)

2. *Κάδμιο* (οδηγία 83/513/ΕΟΚ)

   2.1. Εξόρυξη ψευδαργύρου, εξευγενισμός μολύβδου και ψευδαργύρου, βιομηχανία μη σιδηρούχων μετάλλων και μεταλλικού καδμίου

   2.2. Παρασκευή ενώσεων καδμίου

   2.3. Παρασκευή πιγμέντων

   2.4. Παρασκευή σταθεροποιητών

   2.5. Κατασκευή ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών

   2.6. Ηλεκτρολυτική επιμετάλλωση (1)

   2.7. Παρασκευή φωσφορικού οξέος ή/και φωσφορικών λιπασμάτων από φωσφορικά πετρώματα (2)

3. *Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)* (οδηγία 84/491/ΕΟΚ)

   3.1. Μονάδες παραγωγής HCH

   3.2. Μονάδες διαχωρισμού λινδανίου

   3.3. Μονάδες παραγωγής HCH διαχωρισμού λινδανίου

   3.4. Βιομηχανικές εγκαταστάσεις παρασκευής προϊόντων λινδανίου (για την παραγωγή μέσων προστασίας των φυτών, του ξύλου, των καλωδίων) (2)

4. Τετραχλωράνθρακας (οδηγία 86/280/ΕΟΚ)

   4.1. Παραγωγή τετραχλωράνθρακα με πλήρη χλωρίωση (με έκπλυση)

   4.2. Ίδια τεχνική χωρίς όμως έκπλυση

(1) Πληροφορίες περιορισμένης φύσεως υπό την τήρηση των ορισθέντων κατωφλίων στις θυγατρικές οδηγίες.
(2) Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι όπου τα κράτη μέλη ανεξάρτητα θα θέσουν πρότυπα εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 76/464/ΕΟΚ.

▼M1

4.3. Παραγωγή μεθυλοχλωριδίων με χλωρίωση του μεθανίου (συμπεριλαμβανομένης της χλωρόλυσης σε υψηλή πίεση)

4.4. Παραγωγή χλωροφθορανθράκων (1)

4.5. Βιομηχανικές μονάδες που χρησιμοποιούν τετραχλωράνθρακα ως διαλύτη (1)

5. *DDT* (οδηγία 86/280/ΕΟΚ)

5.1. Παραγωγή DDT, συμπεριλαμβανομένης της παρασκευής προϊόντων με DDT στον ίδιο χώρο

5.2. Μονάδες παρασκευής προϊόντων DDT εκτός του χώρου παραγωγής

5.3. Παραγωγή Dicofol

6. *Πενταχλωροφαινόλη (PCP)* (οδηγία 86/280/ΕΟΚ)

6.1. Παραγωγή πενταχλωροφαινολικού νατρίου με υδρόλυση του εξαχλωροβενζολίου

6.2. Παραγωγή πενταχλωροφαινόλης με σαπωνοποίηση (1)

6.3. Παραγωγή πενταχλωροφαινόλης με χλωρίωση (1)

7.-10. *Αλδρίνη, διελδρίνη, ενδρίνη, ισοδρίνη* (οδηγία 88/347/ΕΟΚ)

7.-10.1. Παραγωγή αλδρίνης ή/και διελδρίνης ή/και ενδρίνης, συμπεριλαμβανομένης της παρασκευής προϊόντων των ουσιών αυτών στον ίδιο χώρο

7.-10.2. Μονάδες παρασκευής προϊόντων με βάση την αλδρίνη ή/και τη διελδρίνη ή/και την ενδρίνη εκτός του χώρου παραγωγής (1)

11. *Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)* (οδηγία 88/347/ΕΟΚ)

11.1. Παραγωγή και μετατροπή HCB

11.2. Παραγωγή τετραχλωραιθυλενίου (PER) και τετραχλωράνθρακα (CCl_4) με πλήρη χλωρίωση

11.3. Παραγωγή τριχλωραιθυλενίου ή/και τετραχλωραιθυλενίου με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο (1)

11.4. Μονάδες παραγωγής πενταχλωρονιτροβενζολίου και technazène (1)

11.5. Μονάδες παραγωγής χλωρίου με ηλεκτρόλυση χλωριούχου αλκαλίου με ηλεκτρόδιο από γραφίτη (1)

11.6. Μονάδες μετατροπής βιομηχανικού καουτσούκ (1)

11.7. Μονάδες παραγωγής πυροτεχνουργικών προϊόντων (1)

11.8. Μονάδες παραγωγής βινυλοχλωριδίου (1)

12. *Εξαχλωροβουταδιένιο (HCBD)* (οδηγία 88/347/ΕΟΚ)

12.1. Παραγωγή τετραχλωραιθυλενίου (PER) και τετραχλωράνθρακα (CCl_4) με πλήρη χλωρίωση

12.2. Συνδυασμένη παραγωγή τριχλωραιθυλενίου ή/και τετραχλωραιθυλενίου με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο (1)

12.3. Βιομηχανικές εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν HCBD για βιομηχανικούς σκοπούς (1)

13. *Χλωροφόρμιο ($CHCl_3$)* (οδηγία 88/347/ΕΟΚ)

13.1. Παραγωγή μεθυλοχλωριδίων από μεθανόλη ή από συνδυασμό μεθανόλης και μεθανίου (υδροχλωρίωση της μεθανόλης, ακολουθούμενη από χλωρίωση του χλωρομεθανίου)

13.2. Παραγωγή μεθυλοχλωριδίων με χλωρίωση του μεθανίου

13.3. Παραγωγή χλωροφθορανθράκων (CFC)

13.4. Παραγωγή μονομερούς βινυλοχλωριδίου με πυρόλυση του διχλωροαιθανίου (1)

13.5. Παραγωγή χαρτοπολτού με λεύκανση (1)

13.6. Βιομηχανικές μονάδες που χρησιμοποιούν $CHCl_3$ ως διαλύτη (1)

13.7. Βιομηχανικές μονάδες των οποίων τα ψυκτικά ύδατα ή άλλα λύματα περιέχουν χλώριο

(1) Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι όπου τα κράτη μέλη ανεξάρτητα θα θέσουν πρότυπα εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 76/466/ΕΟΚ.

▼M1

14. *1,2-Διχλωραιθάνιο (EDC)* (οδηγία 90/415/ΕΟΚ)

14.1. Αποκλειστική παραγωγή 1 2-διχλωραιθανίου (χωρίς μετατροπή ή χρήση στον ίδιο χώρο)

14.2. Παραγωγή 1,2-διχλωραιθανίου ή/και χρήση της ουσίας στον ίδιο χώρο, εκτός από τη χρήση που ορίζεται στο σημείο 14.5

14.3. Μετατροπή του 1,2-διχλωραιθανίου σε άλλες ουσίες πλην του βινυλοχλωριδίου, π.χ. αιθυλενοπολυαμίνη, 1,1,1-τριχλωρο-αιθάνιο, τριχλωραιθυλένιο και τετραχλωραιθυλένιο

14.4. Χρήση EDC για την απολίπανση μετάλλων (εκτός βιομηχανικής μονάδας που καλύπτεται από το σημείο 14.2)

14.5. Χρήση EDC για την παραγωγή ιονανταλλακτικών ρητινών [1]

15. *Τριχλωραιθυλένιο (TRI)* (οδηγία 90/415/ΕΟΚ)

15.1. Παραγωγή τριχλωραιθυλενίου (TRI) και τετραχλωραιθυλενίου (PER)

15.2. Χρήση TRI για την απολίπανση μετάλλων

16. *Τετραχλωραιθυλένιο (PER)* (οδηγία 90/415/ΕΟΚ)

16.1. Παραγωγή τετραχλωραιθυλενίου (TRI) και τετραχλωραιθυλενίου (PER) (μέθοδος TRI-PER)

16.2. Παραγωγή τετραχλωράνθρακα και τετραχλωραιθυλενίου (μέθοδος TETR-PER)

16.3. Χρήση PER για την απολίπανση μετάλλων

16.4. Παραγωγή χλωροφθορανθράκων [1]

17. *Τριχλωροβενζόλιο (TCB)* (οδηγία 90/415/ΕΟΚ)

17.1. Παραγωγή TCB με αφυδροχλωρίωση του HCH ή/και μετατροπή του TCB

17.2. Παραγωγή ή/και μετατροπή χλωροβενζολίων με χλωρίωση του βενζολίου

---

[1] Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι όπου τα κράτη μέλη ανεξάρτητα θα θέσουν πρότυπα εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 76/464/ΕΟΚ.

▼M1

Προσάρτημα 3

ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

(στο σχέδιο ερωτηματολογίου της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ και των θυγατρικών οδηγιών)

Εισαγωγή

Στο παρόν επεξηγηματικό σημείωμα προβλέπεται το ακριβές σχέδιο των πινάκων, καθώς και η ακριβής επεξήγηση κάθε ερωτήματος, όπως αναφέρεται στην απόφαση 92/446/ΕΟΚ της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1992 σχετικά με ερωτηματολόγια αναφερόμενα σε οδηγίες στον τομέα των υδάτων. Περιλαμβάνονται επίσης, όπως ζητείται από την επιτροπή του άρθρου 6 της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ, παραδείγματα στα οποία διευκρινίζεται ο τρόπος απάντησης των ερωτημάτων, καθώς και οι συμφωνηθείσες τροποποιήσεις και οι αναθεωρημένοι τύποι των ερωτημάτων.

Τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα να επιφέρουν πρόσθετα σχόλια στις απαντήσεις που δίδονται στα επιμέρους ερωτήματα, αν το επιθυμούν.

Οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ημερομηνίες πρόσβασης από τα κράτη μέλη [1] και το γεγονός ότι τα κράτη μέλη δεσμεύονται να αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους προς τις οριακές τιμές (LV) ή προς τους περιβαλλοντικούς ποιοτικούς στόχους (EQO), όπως ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ, ενώ το ερωτηματολόγιο δεν επηρεάζει τις διατάξεις αυτές για τις ουσίες του καταλόγου I. Τα ερωτήματα A3/A4, A5/A6 και A8 θα απαντώνται, όσο είναι εφικτό, υπό το φως της εν λόγω διάταξης και των όρων που δίδονται στο προσάρτημα 1.

Επεξήγηση της πρώτης σελίδας

1. Τυποποιημένες εκθέσεις για συστήματα δεδομένων

Για τη συλλογή ειδικών δεδομένων/πληροφοριών από συστήματα δεδομένων και την ενσωμάτωσή τους στα τελευταία, θα παρατεθούν σε μεταγενέστερα στάδια οι αντίστοιχες διαδικασίες και σχήματα (formats) με επεξηγήσεις.

2. Η τοπική φύση της πληροφορίας

Αν τα επιφανειακά ύδατα που αναφέρονται στο παράρτημα I της απόφασης 77/795/ΕΟΚ δεν αντιπροσωπεύουν όλες τις σημαντικές ποτάμιες λεκάνες ενός κράτους μέλους, θα πρέπει να προστεθούν όλα τα επιφανειακά του ύδατα ή οι ποτάμιες λεκάνες που παραλείπονται, ώστε να καλύπτεται το συνολικό έδαφος αυτού. Επιτρέπεται, επίσης η συμπερίληψη άλλων τοπικών διοικητικών υποδιαιρέσεων, π.χ. κομητείες, διοικητικές περιοχές. Για μεγαλύτερη σαφήνεια θα πρέπει να επισυνάπτονται στις εκθέσεις οροϋδρογραφικά ή γεωγραφικά διαγράμματα.

Επεξηγήσεις των A1/A2:

Οι πληροφορίες που δίδονται στο A1 και στο A2 παρέχουν μια επισκόπηση του αριθμού όλων των επιτρεπομένων απορρίψεων (απευθείας απορρίψεις σε επιφανειακά ύδατα και έμμεσες απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο) για τους βιομηχανικούς κλάδους/μεθόδους που αναφέρονται στο προσάρτημα 2. Η διπλή καταμέτρηση των απορρίψεων πρέπει να αποφεύγεται με τη σαφή καταχώριση στα ερωτήματα A1 ή A2. Οι δημοτικές εγκαταστάσεις επεξεργασίας αποβλήτων δεν καλύπτονται από τις ερωτήσεις του μέρους Α, ακόμη και αν απορρίπτουν ουσίες του πίνακα 1 που προέρχονται από απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο (αποφυγή διπλών μετρήσεων).

Η κατάταξη ανάλογα με τις ερωτήσεις του A1 και του A2 δεν εξαρτάται από τον υπεύθυνο εγκαταστάσεων επεξεργασίας (δημοτικών ή βιομηχανικών), αλλά από το αν εκτελείται κάποιας μορφής επεξεργασία αποβλήτων βιομηχανικών υδάτων, περιλαμβανομένων και δημοτικών αποβλήτων υδάτων. Αν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά, οι άδειες αυτές πρέπει να καταχωρίζονται στο A1. Το ερώτημα A1/A2 επικεντρώνεται στην εντύπωση ότι οι απορρίψεις καλύπτονται σκοπίμως από μια εκ των προτέρων άδεια ελέγχου και περιορισμού των εκπομπών των υπόψη επικινδύνων ουσιών. Η χρήση παραμέτρων ή δεικτών δεν επηρεάζει καταρχήν το θέμα αυτό. Επομένως, πρέπει να επεξηγηθεί και να δικαιολογηθεί στα σημεία A3 και A4.

Διπλή καταμέτρηση μπορεί ενδεχομένως να συμβεί κατά την απαρίθμηση βιομηχανικών κλάδων για μεθόδους, π.χ. σημεία 4.1 με 12.1, 4.3 με 13.1 και 13.2, 4.4 με 13.4. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να αναφέρονται στους πίνακες κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο δίνοντας ακριβείς ενδείξεις για τον αριθμό των διπλών ή πολλαπλών καταχωρίσεων.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 1 της 1. 1. 1995, σ. 1.

▼M1

Οι πληροφορίες για πολλές απορίψεις πρέπει να περιορίζονται στις περιπτώσεις, οι οποίες υπερβαίνουν τα δοθέντα κατώφλια στην ειδική θυγατρική οδηγία, βλέπε προσάρτημα 2.

Επεξήγηση και υπόδειγμα για τα A3/A4:

Επιλεγόμενες πληροφορίες για τα πρότυπα εκπομπών σύμφωνα με την οδηγία 82/176/ΕΟΚ. Το υπόδειγμα αυτό δεν είναι το ενδεδειγμένο σε περιπτώσεις όπου έχουν ορισθεί διαφορετικά πρότυπα εκπομπών για ένα βιομηχανικό κλάδο/διεργασία. Πρέπει να διευκρινίζεται σε συντομία το φάσμα των επιτρεπόμενων προτύπων εκπομπής.

Εκτός εάν ισχύουν συγκεκριμένες οριακές τιμές ΕΚ, δεν απαιτείται περαιτέρω περιγραφή στο στάδιο αυτό. Στην περίπτωση αυτή, αναγράφετε μόνο το ΕC και σημειώνετε, όπου απαιτείται, τις σχετικές παρεκκλίσεις που μπορεί να έχουν σημειωθεί όταν ετέθησαν σε ισχύ οι οριακές τιμές ή/και ξεκίνησε ο έλεγχος. Δώστε περιληπτικά μόνον οριακές τιμές σχετικά με την υιοθετούμενη προσέγγιση των EQO (περιβαλλοντικούς ποιοτικούς στόχους).

Υπόδειγμα για τη σημείωση, στοιχεία α) και β):

Βιομηχανικοί κλάδοι/μέθοδοι	Οριακές τιμές ΕΚ σε		
	Συνολικό φορτίο (kg/έτος)	Απορριφθείσα ποσότητα σε σχέση με τη δυναμικότητα παραγωγής/χρησιμοποιηθείσα ποσότητα (g/l)	Συγκέντρωση (mg/l)
	1	2	3
1. Υδράργυρος	ΕΚ της στήλης 3		
1.1 Ηλεκτρόλυση χλωριούχων αλκαλίων (ανακυκλωμένη άλμη)	50×10^{-6} × ετήσια ροή	0,5 (2) (3)	50 (1) (3) × 10^{-3} μέγιστος μηνιαίος μέσος όρος (1986)
	ΕΚ της στήλης 2 $0,5 \times 10^{-6}$ × ετήσια δυναμικότητα παραγωγής	1,0 (1) μέγιστος μηνιαίος μέσος όρος (1986)	
		4 × 0,5 (2) (3) 4 × 1,0 (1) μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος (4) (1986)	4 × 50 (1) (3) × 10^{-3} μέγιστος ημερήσιος μέσος όρος (4) (1986)

Υπόδειγμα για τη σημείωση, στοιχείο γ):

Το αναφερόμενο πρότυπο εκπομπής προέρχεται από την καλύτερη διαθέσιμη τεχνολογία σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ.

Υπόδειγμα για τη σημείωση, στοιχείο δ):

Ορισμός του προτύπου εκπομπής

(1) Ισχύει για το σύνολο της ποσότητας υδραργύρου που υπάρχει σε όλα τα περιέχοντα υδράργυρο ύδατα που εκχέονται από τους χώρους της βιομηχανικής εγκατάστασης.

(2) Ισχύει για τον υδράργυρο που υπάρχει στα λύματα τα εκχεόμενα από μονάδα παραγωγής χλωρίου.

(3) Η μέγιστη επιτρεπόμενη κατανάλωση ύδατος αντιστοιχεί καταρχήν προς 10 m^3/t επιτρεπομένης δυναμικότητας παραγωγής και ο συντελεστής εκπομπής είναι 0,5 g/(παραγόμενοι t), που προκύπτουν από την καλύτερη διαθέσιμη τεχνολογία. Ωστόσο, επειδή η συγκέντρωση του υδραργύρου στα λύματα εξαρτάται από τον όγκο του χρησιμοποιουμένου ύδατος, ο οποίος είναι διαφορετικός στις διάφορες εγκαταστάσεις και για διάφορες μεθόδους, οι οριακές τιμές που εκφράζονται σε ποσότητα απορριπτομένου υδραργύρου σε σχέση προς τις εγκατεστημένες δυναμικότητες παραγωγής χλωρίου που δίδονται στον πίνακα, πρέπει να τηρούνται σε κάθε περίπτωση.

(4) Οι ημερήσιες μέσες οριακές τιμές είναι περίπου τετραπλάσιες από τις αντίστοιχες μέσες μηνιαίες οριακές τιμές.

▼M1

Επίβλεψη

Για να μπορεί να ελεγχθεί εάν οι απορρίψεις τηρούν τα πρότυπα εκπομπής που καθορίστηκαν σύμφωνα με τις οριακές τιμές του παρόντος προσαρτήματος, πρέπει να μεθοδευτεί μια διαδικασία επίβλεψης. Η διαδικασία αυτή θα προβλέεπει:

— τη λήψη κάθε μέρα ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος των απορρίψεων σε περίοδο 24 ωρών και τη μέτρηση της συγκέντρωσης υδραργύρου του εν λόγω δείγματος, και

— τη μέτρηση της συνολικής ροής των απορρίψεων για την εν λόγω περίοδο.

Οι ποσότητες υδραργύρου που απορρίπτονται κατά τη διάρκεια ενός μηνός πρέπει να υπολογίζονται προσθέτοντας τις ποσότητες υδραργύρου που απορρίπτονται κάθε μέρα κατά τον μήνα αυτόν. Το σύνολο διαιρείται κατόπιν με την εγκατεστημένη δυναμικότητα παραγωγής χλωρίου (κατά μήνα). (Για λόγους σαφήνειας πρέπει να προστεθούν και οι λέξεις «κατά μήνα» αν και αυτό δεν αναφέρεται στην οδηγία 82/176/ΕΟΚ.

Μέθοδος μέτρησης

Μέθοδος αναφοράς ΕΚ για μετρήσεις — βλέπε περιγραφή στο παράρτημα III της οδηγίας, 82/176/ΕΟΚ.

Επεξήγηση του Α6:

Το ερώτημα αυτό αναφέρεται σε όλες τις απορρίψεις που αναγράφονται στο Α1 και στο Α2 και απαιτεί τον υπολογισμό του συνόλου όλων των ποσοτήτων των απορριπτομένων ουσιών, όπως έχουν εγκριθεί στις άδειες. Το σύνολο αυτό αντιπροσωπεύει τις αναμενόμενες μέγιστες ποσότητες απορριπτομένων ουσιών. Αν υπάρχουν τιμές για τις τρέχουσες εκπομπές πρέπει να αναφερθούν σε παρενθέσεις. Να αναφερθεί, επίσης, το σύνολο των εγκεκριμένων τιμών για απορρίψεις στο αποχετευτικό δίκτυο και, εάν υπάρχουν, εκτιμήσεις για τις εκπομπές σε επιφανειακά ύδατα μετά από περαιτέρω επεξεργασία.

Επεξήγηση του Α7:

Το ερώτημα επικεντρώνεται στην απορριπτόμενη ουσία και στην επιχείρηση που απορρίπτει, καθώς επίσης και στην πηγή. Έτσι μια επιχείρηση που απορρίπτει μπορεί να είναι ταυτόχρονα αριθμός 1 στον πίνακα του υδραργύρου, καθώς και στον πίνακα του καδμίου.

Οι ποσότητες των απορρίψεων και η κατάταξή τους προσδιορίζονται από το μέγεθος των επιτρεπομένων ετησίων φορτίων (βλέπε οριακές τιμές στο Α3 και Α4).

Για τις οριακές τιμές που αφορούν τη συγκέντρωση και τις απορριπτόμενες ποσότητες σε σχέση με τη χρησιμοποιούμενη δυναμικότητα παραγωγής/χρησιμοποιούμενη ποσότητα, να αναφερθούν, δεόντως, οι ημερήσιες, μηνιαίες ή ετήσιες περίοδοι αναφοράς.

Τα στοιχεία για τον τόπο των απορρίψεων πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες για τις μεγάλες ποτάμιες λεκάνες/παράκτιες ζώνες ή τις διοικητικές περιοχές σχετικά, όπως προβλέπεται στο Α1 έως Α6, να δίδονται δε επίσης οι γεωγραφικές συντεταγμένες.

Επεξήγηση και υπόδειγμα για το Α9:

Οι πληροφορίες σχετικά με το συνολικό αριθμό σταθμών μετρήσεων για την επίβλεψη των επιφανειακών υδάτων πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με τον τρόπο που δίδεται στο Α9:

Η επιλογή των σταθμών μέτρησης για την κοινοποίηση των αποτελεσμάτων επιτήρησης πρέπει να καλύπτει το διεθνές δίκτυο μετρήσεων που αναφέρεται στην απόφαση 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1] συμπληρωμένου, ανάλογα με την περίπτωση, από σταθμούς επιτήρησης, που δεν περιλαμβάνονται εδώ, των κυρίων παταμίων λεκανών/παρακτίων ζωνών ή εσωτερικών επιφανειακών υδάτων, εκβολών, εσωτερικών παρακτίων ύδατων άλλων πλην των εκβολών και των χωρικών θαλασσίων υδάτων κατ' αναλογίαν προς τω ερώτημα Α8.

Επεξήγηση για τα Β3/Β4:

Τα πρότυπα εκπομπής που πρέπει να καταγράφονται αναφέρονται σε εθνικές ή περιφερειακές υποχρεωτικές ή συνιστώμενες τιμές δοσμένες από τις αρμόδιες κανονιστικές δημόσιες αρχές (βλέπε Β1), και όχι στις τιμές που

---

[1] ΕΕ αριθ. L 334 της 24. 12. 1977, σ. 29.

▼M1

ετέθησαν στην άδεια την εκδοθείσα από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Όπου υπάρχουν πολλά χωριστά πρότυπα, δεν απαιτείται η αναγραφή χωριστών τιμών από τις άδειες που έχουν εκδοθεί από την αρμόδια αρχή, αλλά η εν περιλήψει αναγραφή του εύρους των προτύπων εκπομπής που περιέχονται σε αυτές τις άδειες.

Τα πληροφοριακά στοιχεία που ζητούνται στο στοιχείο γ) σημείο 2 της σημείωσης πρέπει να εκτιμώνται υπό το φως της διακριτικής εξουσίας που δόθηκε στην αρμόδια αρχή, με βάση το άρθρο 7 παράγραφος 4, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι πιο πρόσφατες οικονομικά παραδεκτές τεχνικές εξελίξεις.

Η περιγραφή των προτύπων εκπομπής που αναφέρονται στον κατάλογο αποτελούν παραδείγματα βάσει του άρθρου 5 των ουσιών του πίνακα I της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ. Να αναφερθούν άλλοι εν ισχύι εθνικοί/περιφερειακοί ορισμοί, όπου ισχύουν. Στο σημείο αυτό θα απαιτηθούν προφανώς ορισμένες επεξηγήσεις.

Αν οι επιτρεπόμενες εκπομπές δίδονται σε g/t δυναμικότητας παραγωγής/χρησιμοποιούμενης ποσότητας, να αναφερθεί η χρονική περίοδος στην οποία αναφέρεται η τιμή.

Επεξήγηση του Β6:

Μπορεί να υπόθεσει κανείς ότι δεν είναι δυνατό όλα τα πληροφοριακά στοιχεία τα σχετικά με τέτοιες απορρίψεις να μπορούν να διατεθούν από κεντρικές βάσεις δεδομένων. Σε αντίθεση προς το μέρος Α, δημοτικοί σταθμοί επεξεργασίας αποβλήτων δεν εξαιρούνται από τον κατάλογο αυτόν, αν εκχέουν μεγάλες ποσότητες των υπόψη ουσιών. Αν υπάρχουν αριθμοί για τις τρέχουσες εκπομπές, πρέπει να αναγραφούν μέσα σε παρενθέσεις. Αναφέρετε, επίσης, το σύνολο των επιτρεπομένων τιμών για απορρίψεις στο αποχετευτικό σύστημα, όπου είναι δυνατή η εκτίμηση των εκπομπών στα επιφανειακά ύδατα μετά από περαιτέρω επεξεργασία. Πρέπει να αποφεύγεται με τη δέουσα προσοχή η διπλή μέτρηση εκπομπών σε επιφανειακά ύδατα ή/και σε αποχετευτικά δίκτυα. Για την απάντηση του ερωτήματος Β6 εισάγονται μόνον οι απορρίψεις μεγάλων επιχειρήσεων που εκχέουν τις σημαντικές ουσίες.

Το ερώτημα καλύπτει τις επιχειρήσεις εκείνες που:

— εκχέουν περισσότερα από 50 kg/έτος για μια ουσία, και

— υπόκεινται σε πρότυπα έκδοσης αδείας σε εθνικό/περιφερειακό επίπεδο ή σε προγράμματα προστασίας των υδάτων.

Συνιστάται ιδιαίτερα η παροχή πληροφοριακών στοιχείων για τις ακόλουθες ουσίες:

— χαλκός, ψευδάργυρος, μόλυβδος, αρσενικό, χρώμιο, νικέλιο, τριφθοραλίνη, ενδοσουλφάνιο, σιμαζίνη, ατραζίνη, ουσίες τριβουτυλιούχου κασσιτέρου, ουσίες τριφανυλιούχου κασσιτέρου, azinphos-ethyl, azinphos-methyl, fenitrothion, fenthion, μαλαθείο, παραθείο, μεθυλο-παραθείο, dichlorvos, τριχλωροαιθάνιο,

— 1,2 διχλώροαιθυλένιο, βινυλοχλωρίδιο, βενζόλιο, αιθυλοβενζόλιο, τολουόλιο, ξυλόλιο, ισοπροπυλοβενζόλιο.

Επεξήγηση για το Β7:

Βλέπε την επεξήγηση του Α8, ισχύει το ίδιο και εδώ.

Επεξήγηση του Β8:

Τα απαιτούμενα πληροφοριακά στοιχεία είναι ισοδύναμα προς αυτά του Α9, δηλαδή πληροφοριακά στοιχεία που παρέχονται μέσω των σταθμών μετρήσεων του διεθνούς δικτύου μέτρησης συμπληρωμένα από αντιπροσωπευτικούς σταθμούς μέτρησης των μη καλυπτομένων περιοχών. Οι επεξηγήσεις του Α9 είναι ισοδύναμες με αυτές εδώ.

Επεξηγήσεις στο προσάρτημα 2:

Η υποσημείωση (1) της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ δείχνει πού προβλέπεται απλοποιημένη διαδικασία επιτήρησης για ορισμένους βιομηχανικούς κλάδους/μεθόδους, σύμφωνα με τα ορισθέντα χαμηλά κατώφλια στις θυγατρικές οδηγίες. Στις περιπτώσεις αυτές τα πληροφοριακά στοιχεία για τις απορρίψεις πρέπει να περιορίζονται σε εκείνα που αφορούν τα δεδομένα κατώφλια.

Η υποσημείωση (2) διευκρινίζει σε ποιο σημείο τα κράτη μέλη θα θέσουν ανεξάρτητα πρότυπα εκπομπής σύμφωνα με την οδηγία 76/464/ΕΟΚ.

▼M1

ΙΙ. ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 78/659/ΕΟΚ

Πληροφόρηση σε ετήσια βάση — πριν από την 1η Οκτωβρίου 1996

ΤΜΗΜΑ 1

Εθνική σύνοψη

1. Όνομα κράτους μέλους .....

2. Έτος αναφοράς .....

		Σολομοειδή	Κυπρινοειδή
3.	α) Συνολικός αριθμός χαρακτηρισμών (1)	.....	.....
	β) Συνολικό μήκος χαρακτηρισμένου ποταμού (1)	.....	.....
	γ) Συνολική επιφάνεια χαρακτηρισμένων λιμνών (1)	.....	.....
4.	α) Αριθμός χαρακτηρισμών με συμμόρφωση (2)	.....	.....
	β) Συνολικό μήκος ποταμού με συμμόρφωση (2)	.....	.....
	γ) Συνολική επιφάνεια λιμνών με συμμόρφωση (2)	.....	.....
5.	α) Έχει μεταφερθεί η οδηγία στην εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους;	Ναι (3) (4)	Όχι (3) (4)
	β) Εάν ναι αναγράψτε τη σχετική νομοθεσία	.....	
		.....	
		.....	
6.	α) Έχουν καθοριστεί οριακές τιμές από το κράτος μέλος;	Ναι (3) (4)	Όχι (3) (4)

β) Εάν ναι αναφέρατε λεπτομέρειες

Παράμετροι	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Τιμή I														
Τιμή Γ														
Άλλες παράμετροι														
Τιμή I														
Τιμή G														

(1) Στην έκθεση μπορεί να ενοποιηθεί αριθμός μικρών χαρακτηρισμών.
(2) Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να υποβληθούν υπό μορφή χαρτών σε σχήμα που θα συμφωνηθεί.
(3) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.
(4) Οι απαντήσεις στις ερωτήσεις 5 και 6 θα αναπροσαρμοστούν κατά τα προσεχή έτη.

▼M1

ΤΜΗΜΑ 2

Γεωγραφικά στοιχεία κάθε χαρακτηρισμού

1. Όνομα κράτους μέλους .....
2. Αριθμός χαρακτηρισμού .....
3. Περιοχή .....
4. α) Όνομα υδατορεύματος .....
   β) Όνομα λίμνης .....
5. Πληροφορίες για τη γεωγραφική θέση (1) .....
6. Πληροφορίες για τη χρονική διάρκεια του χαρακτηρισμού (1) .....
7. Επιφάνεια λίμνης .....

   Σολομοειδή Κυπρινοειδή
8. Τύπος υδάτων .....
9. Ημερομηνία χαρακτηρισμού .....

ΤΜΗΜΑ 3

Λεπτομέρειες συμμόρφωσης για κάθε χαρακτηρισμό

1. Όνομα κράτους μέλους .....
2. Αριθμός χαρακτηρισμού .....
3. Έτος παρακολούθησης .....
4. Συμμόρφωση (1) .....
5. (2)

Παράμετροι	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Παρακολουθούμενες παράμετροι														
Περιορισμένη παρακολούθηση														
Συμμόρφωση με I														
Τήρηση του G														
Παρεκκλίνουσες παράμετροι														

(1) Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να υποβληθούν υπό μορφή χαρτών σε σχήμα που θα συμφωνηθεί.
(2) Σημειώστε ναι ή όχι. Δεν θα υποβληθούν αριθμητικά δεδομένα.

▼**M1**

Άλλες παράμετροι														
Παρακολουθούμενες παράμετροι														
Περιορισμένη παρακολούθηση														
Συμμόρφωση με I														
Τήρηση του G														
Παρεκκλίνουσες παράμετροι														

6. α) Λόγοι για μη συμμόρφωση .....

   β) Λόγοι για παρεκκλίσεις .....

   γ) Προβλεπόμενα μέτρα για προγράμματα βελτίωσης .....

Σημείωση:
Για την ερώτηση 6 στοιχεία α), β) και γ) απαιτούνται απλώς πολύ συνοπτικές πληροφορίες.

▼M1

III. ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 78/176/ΕΟΚ (TiO_2)

1. Ποιες βιομηχανικές εγκαταστάσεις παραγωγής διοξειδίου του τιτανίου κατέχουν, από το 1986 [1] και μέχρι σήμερα, δυνάμει των άρθρων 4, 5 και 6 της οδηγίας, άδεια για:

   1.1 πόντιση αποβλήτων στη θάλασσα (ισχυρών οξέων) ή απόρριψή τους από την ξηρά προς τη θάλασσα;

   — περίοδος ισχύος της άδειας,

   — εξέλιξη της ετήσιας ποσότητας των ποντιζομένων στη θάλασσα αποβλήτων ή των απορρίψεων από την ξηρά προς τη θάλασσα, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι ποσότητες βαρέων μετάλλων,

   — είδος και συγκεντρώσεις των ουσίων που περιέχουν τα υπόψη απόβλητα,

   — τεχνικές, μέσα πόντισης και γεωγραφικά χαρακτηριστικά της θέσης πόντισης ή απόρριψης,

   — επίδραση των διαφόρων συστατικών των αποβλήτων στο θαλάσσιο περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης και της αξιολόγησης των αποτελεσμάτων του ελέγχου·

   1.2 απόρριψη ή πόντιση αποβλήτων στα επιφανειακά ύδατα (ασθενών οξέων);

   — περίοδος ισχύος της άδειας,

   — εξέλιξη της ετήσιας ποσότητας των απορριπτομένων αποβλήτων, στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι ποσότητες βαρέων μετάλλων,

   — είδος και συγκεντρώσεις των ουσιών που περιέχουν τα υπόψη απόβλητα,

   — χαρακτηριστικά των εργασιών απόρριψης και γεωγραφικά χαρακτηριστικά της θέσης απόρριψης·

   1.3 αποθήκευση, απόθεση και έγχυση στο έδαφος αποβλήτων;

   — χαρακτηριστικά της γεωγραφικής θέσης,

   — χαρακτηριστικά των μεθόδων απόθεσης, αποθήκευσης και έγχυσης στο έδαφος, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των αποτελεσμάτων του ελέγχου.

2. Ποια μέτρα έχουν ληφθεί από το 1986 [1] για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από το διοξείδιο του θείου;

3. Ποιοι έλεγχοι αποβλήτων διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας από το 1986 [1];

4. Ποια μέτρα αποκατάστασης έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 8 από το 1986 [1];

5. Ποια μέτρα έχουν ληφθεί στο πλαίσιο του άρθρου 3 (αξιοποίηση και ανακύκλωση αποβλήτων), συμπεριλαμβανομένων και των τροποποιήσεών τους από το 1986 [1];

6. Να περιγραφούν συνοπτικά οι τεχνικές παραγωγής που εφαρμόζουν οι οικείες βιομηχανικές μονάδες, συμπεριλαμβανομένων των σημαντικότερων μεταβολών από το 1986 [1].

---

[1] Προαιρετικά στοιχεία, όπου υπάρχουν, για την περίοδο 1986-1992.

▼M1

IV. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 79/923/ΕΟΚ

Πληροφόρηση σε ετήσια βάση — πριν από την 1η Οκτωβρίου 1996

ΤΜΗΜΑ 1

Εθνική σύνοψη

1. Όνομα κράτους μέλους .....

2. Έτος αναφοράς .....

3. α) Συνολικός αριθμός χαρακτηρισμών ....

4. Αριθμός χαρακτηρισμών με συμμόρφωση [1] ....

5. α) Έχει μεταφερθεί η οδηγία στην εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους; Ναι [2] Όχι [2]

   β) Εάν ναι αναφέρατε τη σχετική νομοθεσία .....
   .....
   .....

6. α) Έχουν οριστεί οριακές τιμές από το κράτος μέλος; Ναι [2] Όχι [2]

   β) Εάν ναι αναφέρατε λεπτομέρειες

Παράμετροι	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Τιμή I												
Τιμή G												

Άλλες παράμετροι												
Τιμή I												
Τιμή G												

[1] Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να υποβληθούν υπό μορφή χαρτών σε σχήμα που θα συμφωνηθεί.
[2] Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.

▼M1

ΤΜΗΜΑ 2

Γεωγραφικά στοιχεία κάθε χαρακτηρισμού

1. Όνομα κράτους μέλους .....
2. Αριθμός χαρακτηρισμού .....
3. Περιοχή .....
4. Όνομα υδάτινης πηγής .....
5. Πληροφορίες για τη γεωγραφική θέση [1] .....
6. Πληροφορίες για τη χρονική διάρκεια του χαρακτηρισμού [1] .....
7. Ημερομηνία χαρακτηρισμού .....

ΤΜΗΜΑ 3

Στοιχεία συμμόρφωσης κάθε χαρακτηρισμού

1. Όνομα κράτους μέλους .....
2. Αριθμός χαρακτηρισμού .....
3. Έτος παρακολούθησης .....
4. Συμμόρφωση [1] .....
5. [2]

Παράμετροι	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Παράμετροι υπό παρακολούθηση												
Συμμόρφωση με I												
Τήρηση του G												
Παρεκκλίνουσες παράμετροι												

[1] Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να υποβληθούν υπό μορφή χαρτών σε σχήμα που θα συμφωνηθεί.
[2] Σημειώστε ναι ή οχι. Δεν θα υποβληθούν αριθμητικά δεδομένα.

▼**M1**

Άλλες παράμετροι												
Παράμετροι υπό παρακολούθηση												
Συμμόρφωση με I												
Τήρηση του G												
Παρεκκλίνουσες παράμετροι												

6. α) Λόγοι για μη συμμόρφωση .....

β) Λόγοι παρεκκλίσεων .....

γ) Προβλεπόμενα μέτρα για προγράμματα βελτίωσης .....

▼M1

V. ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 80/68/ΕΟΚ

ΤΜΗΜΑ 1

Ουσίες του καταλόγου I

1. Συντάξατε κατάλογο της ισχύουσας νομοθεσίας που έχει θεσπιστεί από το κράτος μέλος για την προστασία των υπογείων υδάτων από τις ουσίες του καταλόγου I.

2. Για την πρώτη περίοδο αναφοράς, να χορηγείται η ακόλουθη ετήσια πληροφόρηση:

   α) καταρτίστε κατάλογο των αδειών που έχουν χορηγηθεί κατά τη διάρκεια της εξεταζομένης περιόδου, της γεωγραφικής τους θέσης, της ημερομηνίας έγκρισης, σημειώστε τα κύρια τεχνικά μέτρα που ελήφθησαν και διευκρινίστε εάν ο χώρος περιλαμβάνεται στον απαιτούμενο από το άρθρο 15 κατάλογο χορήγησης αδειών·

   β) για κάθε χώρο όπου έχει χορηγηθεί άδεια κατά τη διάρκεια της εξεταζομένης περιόδου: χορηγήστε πληροφόρηση σχετικά με τους συναρτώμενους με τη χορήγηση άδειας όρους αναφορικά με τις ουσίες του καταλόγου I ως συνέπεια του άρθρου 10 τέταρτο εδάφιο.

3. Καταρτίστε κατάλογο χώρων διάθεσης και παροχέτευσης [εκτός των αναγραφομένων στο σημείο 2 στοιχείο β)] που είναι καταγραμμένοι στον κατάλογο χορήγησης αδειών που απαιτείται από το άρθρο 15. Αναφέρατε επίσης τη γεωγραφική θέση και την ημερομηνία της χορήγησης άδειας για κάθε χώρο. Εναλλακτικά, καταρτίστε περιληπτική περιγραφή.

4. α) Υπάρχουν υπόγεια νερά στα οποία επιτρέπονται εκχύσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2;

   β) Εάν ναι, καταρτίστε κατάλογο αδειών που έχουν χορηγηθεί. Εάν είναι δυνατόν, αναφέρατε επίσης τη γεωγραφική θέση και την ημερομηνία της χορήγησης άδειας.

5. α) Έχει γίνει χρήση των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 3;

   β) Εάν ναι, καταρτίστε κατάλογο αδειών που έχουν χορηγηθεί. Αναφέρατε επίσης τη γεωγραφική θέση και την ημερομηνία της χορήγησης άδειας.

6. Για τις περαιτέρω περιόδους αναφοράς να χορηγείται ένας εκσυγχρονισμός της πληροφόρησης που ζητείται στα σημεία 2, 3, 4 και 5.

ΤΜΗΜΑ 2

Ουσίες του καταλόγου II

1. Καταρτίστε κατάλογο της ισχύουσας νομοθεσίας που έχει θεσπιστεί από το κράτος μέλος για τον περιορισμό της μόλυνσης των υπογείων νερών με ουσίες του καταλόγου II.

2. Για την πρώτη περίοδο αναφοράς, να χορηγείται η ακόλουθη ετήσια πληροφόρηση:

   α) κατάλογο των αδειών για άμεσες ενισχύσεις ουσιών του καταλόγου II που έχουν χορηγηθεί, της γεωγραφικής τους θέσης, της ημερομηνίας της έγκρισης και αναφέρατε εάν ο χώρος περιλαμβάνεται στον κατάλογο των αδειών που έχουν χορηγηθεί κατ' απαίτηση του άρθρου 15·

   β) αιτήσεις που έχουν γίνει για χορήγηση αδειών διάθεσης απορριμμάτων ή παροχετεύσεων για υλικό που θα μπορούσε να επιφέρει έμμεσες εκχύσεις ουσίας ή ουσιών του καταλόγου II.

3. Καταρτίστε κατάλογο χώρων όπου έχει χορηγηθεί άδεια για άμεση έκχυση ουσίας του καταλόγου II [εκτός των αναφερομένων στην απάντηση της ερώτησης 2 στοιχείο β] και που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των αδειών που έχουν χορηγηθεί κατ' απαίτηση του άρθρου 15. Αναφέρατε επίσης τη γεωγραφική θέση και την ημερομηνία της χορήγησης άδειας για κάθε χώρο. Εναλλακτικά καταρτίστε μια περιγραφική περίληψη.

▼M1

4. Για τα έτη 1993, 1994 και 1995 χορηγήστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

   α) αιτήσεις που έχουν γίνει για τεχνητές επανατροφοδοτήσεις κατά το άρθρο 6.

   β) κατάλογο των αδειών που έχουν χορηγηθεί, της γεωγραφικής τους θέσης, της ημερομηνίας χορήγησης άδειας και αναφέρατε την πηγή του νερού που χρησιμοποιήθηκε για την επανατροφοδότηση.

5. Για τις περαιτέρω περιόδους αναφοράς, να χορηγείται εκσυχρονισμός της πληροφόρησης που ζητείται στα σημεία 2, 3 και 4.

ΤΜΗΜΑ 3

Απαιτήσεις παρακολούθησης

1. Περιγράψτε το σύστημα παρακολούθησης που εγκρίθηκε σύμφωνα με το άρθρο 13.

Σημείωση:

Για το ερωτηματολόγιο αυτό δεν χρειάζονται πληροφορίες υπό μορφή χάρτη.

▼M1

VI A. **ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 75/440/ΕΟΚ**

1. *Προγράμματα δράσης του άρθρου 4 παράγραφος 2 — να περιληφθούν μόνο νερά Α3 στην πρώτη εξεταζόμενη περίοδο*

   α) Γεωγραφικός εντοπισμός του νερού

   β) Παράμετροι που πρέπει να βελτιωθούν

   γ) Επιδιωκόμενοι ποιοτικοί στόχοι

   δ) Το πρόγραμμα βελτίωσης όπου συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες για τα χρονοδιαγράμματα, τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν και την προγραμματισμένη επένδυση (1).

2. *Σχέδια διαχείρισης του άρθρου 4 παράγραφος 3*

   α) Γεωγραφικός εντοπισμός του νερού

   β) Παράμετροι που πρέπει να βελτιωθούν

   γ) Χρησιμοποιούμενη ή προγραμματιζόμενη διαδικασία επεξεργασίας

   δ) Πρόγραμμα βελτίωσης, όπου συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες για το χρονοδιάγραμμα, τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν και την προγραμματισμένη επένδυση.

3. *Παρεκκλίσεις του άρθρου 8*

   Για κάθε παρέκκλιση αναφέρατε τα ακόλουθα:

   α) Όνομα και γεωγραφικός εντοπισμός του νερού

   β) Σχετική παράμετρος

   γ) Διάρκεια της παρέκκλισης, συμπεριλαμβανομένων των ημερομηνιών έναρξης και λήξης

   δ) Σύντομη περιγραφή, όπου αναφέρονται οι λόγοι της παρέκκλισης.

4. Επιπλέον των ανωτέρω, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να δίνουν πληροφόρηση σχετικά με την νομοθεσία που έχουν θεσπίσει για την εφαρμογή της οδηγίας.

Σημείωση: α) Οι πληροφορίες που παρέχονται στις ερωτήσεις 1, 2, 3 και 4 διαβιβάζονται άπαξ για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο.

β) Με βάση τις πληροφορίες που δίδονται στις ερωτήσεις 1 στοιχείο δ) και 2 στοιχείο δ) από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα αποφασίσει κατά πόσον επαρκούν για τους σκοπούς του ερωτηματολογίου ή εάν θα χρειασθούν περισσότερο λεπτομερείς πληροφορίες στο μέλλον.

VI B. **ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 79/869/ΕΟΚ**

1. Συντάξατε κατάλογο της θεσπισμένης νομοθεσίας για την εφαρμογή της οδηγίας.

2. Για κάθε παράμετρο αναφέρατε:

   α) μέθοδο μέτρησης·

   β) τον αριθμό CEN ή ISO, ή άλλης της πρότυπης μεθόδου, εάν χρησιμοποιείται·

   γ) εύρος της ετήσιας συχνότητας δειγματοληψιών και αναλύσεων.

(1) Ζητείται από τα κράτη μέλη να παράσχουν την καλύτερη δυνατή εκτίμησή τους, όσον αφορά τις επενδύσεις.

▼M1

VII. ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 80/778/ΕΟΚ

ΤΜΗΜΑ 1

Νομική μεταφορά και οριακές τιμές

1. Καταρτίστε κατάλογο της ισχύουσας νομοθεσίας που έχει θεσπιστεί από το κράτος μέλος για την εφαρμογή της οδηγίας.

2. α) Έχουν τεθεί τιμές από το κράτος μέλος για τις διάφορες παραμέτρους που απαριθμούνται στην οδηγία;

   β) Εάν ναι, αναφέρατε το απόσπασμα του σχετικού νομικού οργάνου και καταρτίστε κατάλογο των θεσπισμένων τιμών για κάθε παράμετρο.

   γ) Εάν όχι, αναφέρατε πότε είναι πιθανό να τεθούν τιμές.

3. α) Έχουν θεσπισθεί ιδιαίτερες διατάξεις σύμφωνα με το άρθρο 17 της οδηγίας αναφορικά με πληροφόρηση για την καταλληλότητα υδροδότησης για βρεφική διατροφή;

   β) Εάν ναι, αναφέρατε το απόσπασμα των διατάξεων και υποβάλατε αντίγραφό τους.

4. Αναφέρατε πληροφορίες για τον τρόπο ελέγχου της ποιότητας των νερών και αναφέρατε το όνομα της αρμόδιας αρχής.

Σημείωση: α) Το τμήμα αυτό θα αναπροσαρμοστεί κατά τα προσεχή έτη.

β) Στην ερώτηση 4 χρειάζεται μόνον πολό σύντομη περιγραφή του ελέγχου των υδάτων.

ΤΜΗΜΑ 2

Συνοπτική πληροφόρηση για υδροδοτήσεις

1. Ποιος είναι ο συνολικός αριθμός των πηγών υδροδότησης που λειτουργούν σήμερα στο κράτος μέλος; (να περιληφθούν μόνο υδροδοτήσεις που εξυπηρετούν πληθυσμό άνω των 5 000 και να αναφερθεί ο τρόπος αναγνώρισης των πηγών υδροδότησης).

2. α) Τι πληθυσμό εξυπηρετούν αυτές οι πηγές υδροδότησης; (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί);

   β) Τι ποσοστό του συνολικού πληθυσμού του κράτους μέλους εξυπηρετείται από αυτές τις πηγές υδροδότησης; (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί).

3. Ποια είναι η συνολική ποσότητα του νερού που παρέχεται ετησίως από τις παραπάνω πηγές υδροδότησης; (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί).

4. Ποιος είναι ο αριθμός των πηγών υδροδότησης που χρησιμοποιούνται κυρίως ή αποκλειστικά από επιχειρήσεις του κλάδου διατροφής; (προαιρετική απάντηση).

5. Ποιες είναι οι κύριες πηγές νερού και σε ποιο βαθμό συμβάλλει κάθε τύπος στην ετήσια κατανάλωση του κράτους μέλους;

   α) Επιφανειακά νερά
   β) Υπόγεια ύδατα
   γ) Λοιπές

   } (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί)

6. Πληροφορήστε, όπως απαιτείται από το άρθρο 6 παράγραφος 1, σχετικά με τους βιομηχανικούς κλάδους όπου η υγιεινότητα/θρεπτικότητα του τελικού προϊόντος δεν επηρεάζεται από την ποιότητα του χρησιμοποιούμενου νερού (προαιρετική απάντηση).

Σημείωση: Οι πληροφορίες που παρέχονται στα τμήματα 1 και 2 διαβιβάζονται άπαξ για ολόκληρη την εξεταζόμενη περίοδο.

▼M1

ΤΜΗΜΑ 3

Σύνοψη της συνολικής ποιότητας σε ετήσια βάση

1. Για κάθε παράμετρο στο παράρτημα I της οδηγίας που έχει μετρηθεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 παραθέστε τα ακόλουθα [1]:

   α) το συνολικό αριθμό διεξαχθέντων από την αρμόδια αρχή καθορισμών κατ' εφαρμογή της οδηγίας·;

   β) τον αριθμό καθορισμών που βρίσκονται σε συμμόρφωση με την ακόλουθη ταξινόμηση, όπου η οδηγία παρέχει τιμή MAC [2]:

Τάξη	Περιγραφή
A	Τιμές μικρότερες ή ίσες από την MAC (μέγιστη αποδεκτή συγκέντρωση)
B	Τιμές πάνω από την MAC

Σημείωση: Οι παράμετροι που πρέπει να αναφερθούν στην ερώτηση 1 είναι εκείνες για τις οποίες έχει ορισθεί MAC (ή MRC), Στο στοιχείο α), ζητείται ο αριθμός καθορισμών για κάθε παράμετρο.

ΤΜΗΜΑ 4

Ανακεφαλαίωση πληροφόρησης σχετικά με υδροδοτήσεις με παρεκκλίσεις σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10 και πληροφόρηση σχετικά με υδροδοτήσεις που δεν συμμορφούνται με την οδηγία και που αναφέρονται σε ετήσια βάση

1. Για κάθε υδροδότηση [1] που υπερέβη την MAC [2], αναφέρατε τα ακόλουθα:

   α) όνομα και γεωγραφικός εντοπισμός της υδροδότησης·

   β) εξυπηρετούμενος πληθυσμός από την υδροδότηση (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί)·

   γ) ποσότητα του παρεχόμενου νερού (κατ' εκτίμηση, εάν χρειαστεί)·

   δ) εάν έχει πραγματοποιηθεί παρέκκλιση, σχετικές παράμετροι και παρεκκλίνουσες τιμές·

   ε) εάν οι παρεκκλίσεις πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τα άρθρα 9 παράγραφος 1 στοιχείο α), 9 παράγραφος 1 στοιχείο β), 10 παράγραφος 1 ή 10 παράγραφος 2·

   στ) διάρκεια των παρεκκλίσεων συμπεριλαμβανομένων των ημερομηνιών έναρξης και λήξης·

   ζ) σύντομη περιγραφή όπου αναφέρονται οι λόγοι της παρέκκλισης·

   η) όπου δεν υφίσταται παρέκκλιση οι σχετικές παράμετροι, όπου συμπεριλαμβάνεται ο αριθμός των καθορισμών, ο αριθμός των καθορισμών σε υπέρβαση της MAC. Πρέπει να παρέχονται πληροφορίες για την μέση και μέγιστη υπέρβαση και τη διάρκεια, απαραίτητες για τη δυνατότητα εκτίμησης της σημασίας της μη συμμόρφωσης με την MAC, καθώς και η διάρκεια της υπέρβασης·

   θ) για κάθε παράμετρο που δεν τηρεί την MAC αναφέρατε τους λόγους·

   ι) τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την προστασία της δημόσιας υγείας σε περιπτώσεις σοβαρών υπερβάσεων (προαιρετικό)·

   κ) υφίσταται πρόγραμμα βελτίωσης για την εξασφάλιση της μελλοντικής συμμόρφωσης προς τις απαιτήσεις;

      1. Εάν ναι, περιγράψτε σύντομα το προτεινόμενο πρόγραμμα, τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν, το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα, τις απαιτούμενες επενδύσεις κ.λπ.

      2. Εάν όχι, περιγράψτε σύντομα γιατί δεν υφίσταται ή δεν απαιτείται πρόγραμμα βελτίωσης.

Σημείωση: Στην ερώτηση 1 στοιχείο κ) ζητείται απλώς σύντομη περιγραφική απάντηση.

---

(1) Να περιληφθούν μόνο υδροδοτήσεις που εξυπηρετούν πληθυσμό άνω των 5 000.
(2) Οι MRC (ελάχιστη απαιτούμενη συγκέντρωση) αντιμετωπίζονται ανάλογα.

▼M1

VIII. ΣΧΕΔΙΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 76/160/ΕΟΚ

Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρασχεθούν σε ψηφιακή μορφή σύμφωνα με την παρακάτω μορφή:

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΦΑΚΕΛΟΥ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

1. **Φάκελος γεωγραφικών θέσεων (φάκελος που περιέχει πληροφορίες γεωγραφικής αναφοράς)**

Χαρακτηριστικό όνομα	Εύρος τύπου	Περιεχόμενα
Numind	CHAR 18 .	κωδικός πρόσβασης
Region	CHAR 30	ονομασία περιοχής
Province	CHAR 20	ονομασία επαρχίας
Commune	CHAR 35	ονομασία δήμου/κοινότητας
Prelev	CHAR 45	ονομασία υδάτων κολύμβησης
Lat	CHAR 8	γεωγραφικό πλάτος μορφή: XSDDMMSS X = N (βόρεια) S (νότια) S = διάστημα DD = μοίρες MM = λεπτά SS = δευτερόλεπτα
Long	CHAR 8	γεωγραφικό μήκος μορφή: YSDDMMSS Y = W (δυτικά) E (ανατολικά) S = διάστημα DD = μοίρες MM = λεπτά SS = δευτερόλεπτα
Codeau	NUM 1	τύπος δειγματοληψίας νερού κωδικοί: 1 = θαλάσσιο νερό 2 = ποτάμιο 3 = λιμναίο 4 = εκβολών ποταμού
Rem	CHAR 80	ελεύθερος σχολιασμός

2. **Φάκελος γενικών δεδομένων (φάκελος που περιέχει γενικές πληροφορίες για κάθε νερό κολύμβησης)**

Χαρακτηριστικό όνομα	Εύρος τύπου	Περιεχόμενα
Numind	CHAR 18	κωδικός πρόσβασης
Annee	NUM 4	έτος
Debdat	NUM 8	αρχή κολυμβητικής περιόδου μορφή: YYYYMMDD
Findat	NUM 8	τέλος κολυμβητικής περιόδου μορφή: YYYYMMDD
Nobexe	NUM 2	αριθμός δειγμάτων
Banned	CHAR 1	προσωρινή απαγόρευση κολύμβησης κωδικός: B = απαγορευμένα νερά διάστημα = χωρίς απαγόρευση (προαιρετικό)
Rem	CHAR 80	ελεύθερος σχολιασμός

▼M1

3. **Φάκελος δεδομένων παραμέτρων (φάκελος που περιέχει τα ποιοτικά αποτελέσματα του νερού κολύμβησης ανά παράμετρο)**

Χαρακτηριστικό όνομα	Εύρος τύπου	Περιεχόμενα
Numind	CHAR 18	κωδικός πρόσβασης
Annee	NUM 4	έτος
Parno	NUM 3	αριθμός παραμέτρου μορφή: PPU κωδικός: PP = κωδικός παραμέτρου U = κωδικός υποπαραμέτρου
Parnob	NUM 2	αριθμός ανάλυσης αυτής της παραμέτρου
Parnodi	NUM 2	αριθμός αποτελεσμάτων που υπερβαίνουν τις υποχρεωτικές τιμές
Parnodvin	NUM 2	αριθμός αποτελεσμάτων που υπερβαίνουν τις τιμές των εθνικών ορίων
Parnodg	NUM 2	αριθμός αποτελεσμάτων που υπερβαίνουν τις ενδεικτικές τιμές
Frequence	CHAR 1	συχνότητα μετρήσεων κωδικός: Y = τουλάχιστον ανά δεκαπενθήμερο N = όχι τουλάχιστον ανά δεκαπενθήμερο
Rem	CHAR 80	ελεύθερος σχολιασμός

Περιγραφή του κωδικού πρόσβασης

Ο πλήρης κωδικός πρόσβασης πρέπει να είναι ενιαίος (τούτο σημαίνει να εμφανίζεται μόνον άπαξ στον πλήρη φάκελο) και πρέπει να διατηρείται για τα επόμενα έτη· όταν προστίθεται νέος σταθμός, ο σταθμός αυτός θα λαμβάνει νέο κωδικό που δεν υφίστατο έως τότε. Εάν μεταβληθεί μόνο η ονομασία κάποιων νερών κολύμβησης τότε παραμένουν αμετάβλητοι ο κωδικός πρόσβασης και ο εντοπισμός.

Εύρος τύπου	Περιεχόμενα
CHAR 1	Επίπεδο Nuts 0 κωδικός (χώρα) (2)
CHAR 1	Επίπεδο Nuts 1 κωδικός (περιοχή) (2)
CHAR 1	Επίπεδο Nuts 2 κωδικός (επαρχία) (2)
CHAR 1	Επίπεδο Nuts 3 κωδικός (νομός) (2)
CHAR 2	Επίπεδο τοποθεσίας 1 κωδικός (δήμος/κοινότητα) (3)
CHAR 3	Επίπεδο τοποθεσίας 2 κωδικός (δήμος/κοινότητα) (3)
CHAR 9	Κωδικός νερών κολύμβησης (1)

(1) Ο χώρος αυτός συμπληρώνεται με τον κωδικό των νερών κολύμβησης όπως καθορίζεται από το κράτος μέλος σε εθνικό επίπεδο, εάν υφίσταται και εάν είναι μοναδικός. Σε ενάντια περίπτωση συνιστάται η διαδοχική αρίθμηση των νερών κολύμβησης από την μονάδα του επιπέδου 3 Nuts.

(2) Τεκμηρίωση του ορισμού των στατιστικών εδαφικών μονάδων (Nuts) όπως έχει θεσπιστεί από την Eurostat, παρουσιάζεται στον πίνακα 1.

(3) Τεκμηρίωση του ορισμού των τοποθεσιών (Loc) όπως έχει θεσπιστεί από την Eurostat, παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

Ο πλήρης κατάλογος κωδικών και ονομάτων περιοχών και δήμων/κοινοτήτων παρέχεται από το κράτος μέλος σε ιδιαίτερη δισκέτα 3,5 ιντσών.

4. **Συμπληρωματικός φάκελος: Read me (σε ελεύθερη μορφή)**

— Αναφέρατε τις χρησιμοποιούμενες αναλυτικές μεθόδους για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της οδηγίας.

— Σύντομη περιγραφή των προγραμμάτων βελτίωσης για περιοχές κολύμβησης που δεν καλύπτουν τις επιβαλλόμενες τιμές της οδηγίας, συμπεριλαμβανομένου χρονοδιαγράμματος έργων και απαιτούμενων επενδύσεων.

Σημείωση: Ζητούνται απλώς συνοπτικές πληροφορίες για τις μεθόδους ανάλυσης.